



**PROGRAMME CANADIEN D'AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS
CONFIRMATION D'INSCRIPTION
ANNEXE 2**

AVIS IMPORTANT AU VERSO

(English version available upon request)

Province	2 ₁	Numéro d'assurance sociale (NAS)

Confirmation d'inscription - à remplir par l'étudiant et l'établissement d'enseignement

Nom de famille de l'étudiant		Prénoms de l'étudiant									
Adresse pendant la période d'études		Date de naissance		Nombre de semaines d'études	Début de la période d'études		Fin de la période d'études				
		Année	Mois		Jour	Année	Mois	Année	Mois		
Numéro de téléphone principal		Code d'établissement		NON VALIDE APRÈS CETTE DATE ↑							
Adresse permanente		Code du programme d'études									
Numéro de téléphone secondaire		Adresse électronique de l'étudiant									
Nom et adresse de l'établissement d'enseignement											
<p>À remplir par l'établissement d'enseignement - Conformément à (1) la <i>LFAFE</i> et au <i>RFAFE</i> et conformément à (2) la <i>LFPE</i> et au <i>RFPE</i> pour les PCE, je confirme que la personne susmentionnée est inscrite (sélectionnez-en un) <input type="radio"/> à temps plein ou <input type="radio"/> à temps partiel à l'établissement d'enseignement mentionné ci-dessus, pour y faire des études de niveau postsecondaire pour la période d'études se terminant au cours du mois susmentionné. (Veuillez consulter les instructions à l'intention de l'étudiant au verso.)</p>											
Nom de l'agent autorisé			Titre			Numéro de téléphone			Signé le		
									Année		
									Mois		
									Jour		
Signature de l'agent autorisé de l'établissement d'enseignement									<p>Cette confirmation d'inscription est valide 30 jours à partir de cette date seulement - nulle après la fin de la période d'études</p>		

Consentement et attestation - à remplir par l'étudiant

Sommaire pour le prêteur

<p>J'atteste que tous les renseignements indiqués sur le présent document sont exacts à la date indiquée ci-après. J'ai lu et compris les « Instructions à l'intention de l'étudiant » qui se trouvent au verso et je consens à m'y conformer.</p> <p>J'autorise mon prêteur antérieur, s'il y a lieu, le CSNPE, et le gouvernement du Canada à communiquer et à obtenir auprès de tout autre fournisseur de crédit ou toute agence d'évaluation du crédit tous les détails et l'information se rapportant à mes prêts du PCAFE. J'autorise tout établissement d'enseignement que j'ai fréquenté, toute autorité compétente ou tout employeur à divulguer au prêteur ou au CSNPE, ou au gouvernement fédéral et à ses agents tout renseignement dont ils peuvent avoir besoin pour me trouver.</p> <p>J'autorise le gouvernement fédéral, l'autorité compétente, l'établissement d'enseignement, le CSNPE, le CSPCA et le prêteur antérieur à recueillir, utiliser et divulguer des données et de l'information se rapportant à n'importe quel PCE et PCA que je pourrais détenir aux fins de l'exercice de leurs responsabilités en vertu du PCAFE, de l'administration et de l'exécution de celui-ci.</p> <p>Si j'ai conclu toute entente pour un PCE lorsque j'étais mineur, je ratifie les dites ententes par la présente. Je reconnais également que j'ai une dette envers le Canada, pour les montants d'aide financière fournis précédemment.</p>				Date d'entrée en vigueur de la présente opération		
<p>Avez-vous l'intention de faire une demande de statut de personne ayant une invalidité permanente? <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non</p>				Année		
<p>J'ai lu et compris l'Avis de protection des renseignements personnels inclus dans ce document.</p>				Mois		
<p>Signature de l'étudiant</p>				Jour		
<p>Date (AAAA-MM-JJ)</p>				<p>Montant reporté des prêts garantis précédents</p> <p>\$CAN .XX</p>		
<p>Nom au complet, adresse et numéro de téléphone du prêteur</p>				<p>Montant reporté des prêts à risques partagés précédents</p> <p>\$CAN .XX</p>		
<p>Adresse postale du CSNPE</p> <p>Centre de service national de prêts aux étudiants C.P. 4030 Mississauga (Ontario) L5A 4M4</p>				<p>Numéro de transit</p>		

COPIE 1 - CSNPE OU PRÊTEUR

- Copie 4 - à remettre à l'étudiant
- Copie 3 - à retenir par l'établissement d'enseignement (à remplir et remettre au CSNPE lors d'un avis d'abandon précoce ou d'un changement du statut de l'étudiant)
- Copie 2 - à envoyer au PCAFE par le prêteur dans le cas d'un prêt garanti ou à risques partagés pour des études à plein temps
- Copie 22A - à remettre à l'étudiant par le CSNPE afin de fournir à l'ancien prêteur une confirmation d'inscription
- Copie 1 - à conserver par le CSNPE ou le prêteur



NOTE AUX ÉTUDIANTS : Présenter ce formulaire au prêteur ou au CSNPE au début de l'année scolaire

**PROGRAMME CANADIEN D'AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS
CONFIRMATION D'INSCRIPTION
ANNEXE 2**

AVIS IMPORTANT AU VERSO

(English version available upon request)

Province	22	Numéro d'assurance sociale (NAS)

Confirmation d'inscription - à remplir par l'étudiant et l'établissement d'enseignement

Nom de famille de l'étudiant		Prénoms de l'étudiant							
Adresse pendant la période d'études		Date de naissance			Nombre de semaines d'études	Début de la période d'études		Fin de la période d'études	
		Année	Mois	Jour		Année	Mois	Année	Mois
					Code d'établissement	NON VALIDE APRÈS CETTE DATE ↑			
Numéro de téléphone principal		Code du programme d'études							
Adresse permanente									
Numéro de téléphone secondaire					Adresse électronique de l'étudiant				
Nom et adresse de l'établissement d'enseignement									

À remplir par l'établissement d'enseignement - Conformément à (1) la *LFAFE* et au *RFAFE* et conformément à (2) la *LFPE* et au *RFPE* pour les *PCE*, je confirme que la personne susmentionnée est inscrite (sélectionnez-en un) à temps plein ou à temps partiel à l'établissement d'enseignement mentionné ci-dessus, pour y faire des études de niveau postsecondaire pour la période d'études se terminant au cours du mois susmentionné. (Veuillez consulter les instructions à l'intention de l'étudiant au verso.)

Nom de l'agent autorisé	Titre	Numéro de téléphone	Signé le		
			Année	Mois	Jour
Signature de l'agent autorisé de l'établissement d'enseignement		Cette confirmation d'inscription est valide 30 jours à partir de cette date seulement - nulle après la fin de la période d'études			

Consentement et attestation - à remplir par l'étudiant

Sommaire pour le prêteur

<p>J'atteste que tous les renseignements indiqués sur le présent document sont exacts à la date indiquée ci-après. J'ai lu et compris les « Instructions à l'intention de l'étudiant » qui se trouvent au verso et je consens à m'y conformer.</p> <p>J'autorise mon prêteur antérieur, s'il y a lieu, le CSNPE, et le gouvernement du Canada à communiquer et à obtenir auprès de tout autre fournisseur de crédit ou toute agence d'évaluation du crédit tous les détails et l'information se rapportant à mes prêts du PCAFE. J'autorise tout établissement d'enseignement que j'ai fréquenté, toute autorité compétente ou tout employeur à divulguer au prêteur ou au CSNPE, ou au gouvernement fédéral et à ses agents tout renseignement dont ils peuvent avoir besoin pour me trouver.</p> <p>J'autorise le gouvernement fédéral, l'autorité compétente, l'établissement d'enseignement, le CSNPE, le CSPCA et le prêteur antérieur à recueillir, utiliser et divulguer des données et de l'information se rapportant à n'importe quel PCE et PCA que je pourrais détenir aux fins de l'exercice de leurs responsabilités en vertu du PCAFE, de l'administration et de l'exécution de celui-ci.</p> <p>Si j'ai conclu toute entente pour un PCE lorsque j'étais mineur, je ratifie les dites ententes par la présente. Je reconnais également que j'ai une dette envers le Canada, pour les montants d'aide financière fournis précédemment.</p> <p>Avez-vous l'intention de faire une demande de statut de personne ayant une invalidité permanente? <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non</p> <p>J'ai lu et compris l'Avis de protection des renseignements personnels inclus dans ce document.</p> <p>Signature de l'étudiant _____ Date (AAAA-MM-JJ) _____</p>		Date d'entrée en vigueur de la présente opération	Année	Mois	Jour	
		Montant reporté des prêts garantis précédents	\$CAN			.XX
		Montant reporté des prêts à risques partagés précédents	\$CAN			.XX
Nom au complet, adresse et numéro de téléphone du prêteur		Adresse postale du CSNPE				
		<p>Centre de service national de prêts aux étudiants C.P. 4030 Mississauga (Ontario) L5A 4M4</p>				
		Numéro de transit				

COPIE 2 - PCAFE

- Copie 4 - à remettre à l'étudiant
- Copie 3 - à retenir par l'établissement d'enseignement (à remplir et remettre au CSNPE lors d'un avis d'abandon précoce ou d'un changement du statut de l'étudiant)
- Copie 2 - à envoyer au PCAFE par le prêteur dans le cas d'un prêt garanti ou à risques partagés pour des études à plein temps
- Copie 22A - à remettre à l'étudiant par le CSNPE afin de fournir à l'ancien prêteur une confirmation d'inscription
- Copie 1 - à conserver par le CSNPE ou le prêteur



NOTE AUX ÉTUDIANTS : Présenter ce formulaire au prêteur ou au CSNPE au début de l'année scolaire

**PROGRAMME CANADIEN D'AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS
CONFIRMATION D'INSCRIPTION
ANNEXE 2**

AVIS IMPORTANT AU VERSO

(English version available upon request)

Province	23	Numéro d'assurance sociale (NAS)

Confirmation d'inscription - à remplir par l'étudiant et l'établissement d'enseignement

Nom de famille de l'étudiant		Prénoms de l'étudiant									
Adresse pendant la période d'études		Date de naissance		Nombre de semaines d'études	Début de la période d'études		Fin de la période d'études				
		Année	Mois		Jour	Année	Mois	Année	Mois		
Numéro de téléphone principal		Code d'établissement		NON VALIDE APRÈS CETTE DATE ↗							
Adresse permanente		Code du programme d'études									
Numéro de téléphone secondaire		Adresse électronique de l'étudiant									
Nom et adresse de l'établissement d'enseignement											
<p>À remplir par l'établissement d'enseignement - Conformément à (1) la <i>LF</i>FE et au <i>RF</i>FE et conformément à (2) la <i>LF</i>PE et au <i>RF</i>PE pour les PCE, je confirme que la personne susmentionnée est inscrite (sélectionnez-en un) <input type="radio"/> à temps plein ou <input type="radio"/> à temps partiel à l'établissement d'enseignement mentionné ci-dessus, pour y faire des études de niveau postsecondaire pour la période d'études se terminant au cours du mois susmentionné. (Veuillez consulter les instructions à l'intention de l'étudiant au verso.)</p>											
Nom de l'agent autorisé			Titre			Numéro de téléphone			Signé le		
									Année		
									Mois		
									Jour		
_____ Signature de l'agent autorisé de l'établissement d'enseignement									Cette confirmation d'inscription est valide 30 jours à partir de cette date seulement - nulle après la fin de la période d'études		

Avis de retrait anticipé / changement de statut d'étudiant - À remplir par l'établissement d'enseignement désigné

Sommaire pour le prêteur

<p>Note à l'établissement d'enseignement</p> <p>Si le statut de l'étudiant venait à changer avant la date de fin de la période d'études indiquée ci-dessus, veuillez remplir le présent formulaire et le retourner au:</p> <p>Centre de service national de prêts aux étudiants C.P. 4030 Mississauga (Ontario) L5A 4M4</p> <p><input type="checkbox"/> L'étudiant est maintenant inscrit à moins de 60% des cours du programme complet d'études (40% pour étudiant ayant une invalidité permanente)</p> <p><input type="checkbox"/> L'étudiant est maintenant inscrit à moins de 20% des cours du programme complet d'études</p> <p><input type="checkbox"/> L'étudiant a quitté l'établissement d'enseignement</p> <p><input type="checkbox"/> L'étudiant a terminé le programme d'études plus tôt que prévu</p> <p>_____</p> <p>Signature du responsable autorisé de l'établissement d'enseignement Date (AAAA-MM-JJ)</p>				Date d'entrée en vigueur de la présente opération		
				Année	Mois	Jour
Montant reporté des prêts garantis précédents		\$CAN	.XX			
Montant reporté des prêts à risques partagés précédents		\$CAN	.XX			
Numéro de transit						

COPIE 3 - ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT

Copie 4 - à remettre à l'étudiant
 Copie 3 - à retenir par l'établissement d'enseignement (à remplir et remettre au CSNPE lors d'un avis d'abandon précoce ou d'un changement du statut de l'étudiant)
 Copie 2 - à envoyer au PCAFE par le prêteur dans le cas d'un prêt garanti ou à risques partagés pour des études à plein temps
 Copie 22A - à remettre à l'étudiant par le CSNPE afin de fournir à l'ancien prêteur une confirmation d'inscription
 Copie 1 - à conserver par le CSNPE ou le prêteur

ABRÉVIATIONS :	LFAFE	Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants	PCE	Prêt canadien aux étudiants
	RFAFE	Règlement fédéral sur l'aide financière aux étudiants	PCAFE	Programme canadien d'aide financière aux étudiants
	LFPE	Loi fédérale sur les prêts aux étudiants	RFPE	Règlement fédéral sur les prêts aux étudiants
	CSNPE	Centre de service national de prêts aux étudiants	CSPCA	Centre de service de prêt canadien aux apprentis
			PCA	Prêt canadien aux apprentis

* Dans cette annexe, établissement d'enseignement signifie :
(i) en ce qui a trait à vos PCE, un « établissement d'enseignement agréé » au sens de la LFPE

NOTE IMPORTANTE

- I Le Centre de service national de prêts aux étudiants s'occupe de l'administration de tous les prêts d'études négociés à partir du 1^{er} août 2000 (prêts directs).
- I Le Centre de service national de prêts aux étudiants s'occupe de l'administration de tous les prêts d'études négociés à partir du 1^{er} août 2000 (prêts directs).
- I **Si vous avez des prêts directs ou encore des prêts garantis ou à risques partagés, vous devez d'abord communiquer avec le CSNPE concernant la Confirmation d'inscription.**
- I **Si vous avez des prêts qui ont été négociés avant le 1^{er} août 2000, il vous incombe de présenter une Confirmation d'inscription valide à votre prêteur afin de pouvoir continuer à bénéficier de l'exemption d'intérêts ou d'un report de paiement en cours d'études pour vos prêts précédents. Si vous omettez de le faire, vous n'aurez plus droit à l'exemption d'intérêts ni au report de paiement en cours d'études et vous pourriez être tenu de payer à votre prêteur précédent tous les intérêts dus. La copie 22A du présent document peut servir à cette fin à condition qu'elle soit fournie au prêteur du prêt précédent dans les 30 jours de la date de confirmation figurant dans l'annexe.**

Instructions à l'intention de l'étudiant

Étape 1 : Faites confirmer votre inscription

Demandez à l'établissement d'enseignement que vous avez l'intention de fréquenter de confirmer votre inscription en remplissant et en signant la Confirmation d'inscription.

Étape 2 : Signez et datez votre Confirmation d'inscription

Il est important que vous lisiez et compreniez la section Consentement et attestation et les modalités de ce formulaire. Vous devez signer cette section du formulaire pour donner votre accord et consentement.

Étape 3 : Postez votre document au CSNPE et/ou au prêteur

Postez votre Confirmation d'inscription à l'adresse suivante :

Centre de service national de prêts aux étudiants
C.P. 4030
Mississauga (Ontario) L5A 4M4

Assurez-vous de soumettre votre formulaire de confirmation d'inscription avant la fin de votre période d'études.

Abandon précoce de vos études

Si vous abandonnez prématurément vos études, la « Date de fin de la période d'études » inscrite à cette Confirmation d'inscription sera remplacée par la date de votre abandon, et votre exemption d'intérêts ou votre report de paiement en cours d'études prendra fin le dernier jour du mois de votre abandon. Communiquez immédiatement avec le CSNPE et avec votre prêteur.

Tenez vos prêts d'études à jour

Vous devez présenter au CSNPE et à tous vos prêteurs précédents une Confirmation d'inscription valide afin de pouvoir continuer à bénéficier de l'exemption d'intérêts ou du report de paiement en cours d'études pour vos prêts d'études à temps plein ou à temps partiel dans les situations suivantes : (1) vous n'avez pas fait de nouvelle demande de prêt ou de bourse; (2) vous avez fait une demande, mais on vous a refusé un nouveau prêt ou une nouvelle bourse; (3) vous avez fait une demande, mais vous n'avez pas encore reçu de nouveau prêt ou de nouvelle bourse, et l'année scolaire a déjà débuté. Un manquement à cette obligation, conformément aux exigences du RFAFE et du RFPE, entraînera la perte de votre droit à une exemption d'intérêts, et vous pourriez être dans l'obligation de payer les intérêts exigibles ou d'effectuer des paiements sur le capital et les intérêts pendant vos études.

Assurez-vous de conserver la copie 4 de votre Confirmation d'inscription dans vos dossiers.

N'oubliez pas : si vous avez reçu des prêts d'études à temps plein et à temps partiel et décidez de continuer d'étudier à temps partiel, vous serez tenu de faire des paiements sur vos prêts d'études à temps plein; toutefois, les paiements sur vos prêts d'études à temps partiel seront reportés à six mois après la fin de vos études, et aucun intérêt ne s'accumulera tant que vous continuez vos études et pendant les six mois suivant le mois où vous cessez d'être étudiant

Si vous n'avez reçu qu'un prêt d'études à temps plein, vous devrez commencer à le rembourser six mois après la date de fin de votre dernière période d'études confirmée.

Avis concernant la collecte de renseignements personnels

Les renseignements personnels sont recueillis et utilisés aux fins de l'administration du Programme canadien d'aide financière aux étudiants (PCAFE) conformément à la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants* (LFAFE), à la *Loi fédérale sur les prêts aux étudiants* (LFPE) et sont assujettis aux dispositions de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Le numéro d'assurance sociale (NAS) est recueilli par le ministre de l'Emploi et Développement social en vertu du pouvoir exprès conféré par la LFAFE et conformément à la Directive sur le numéro d'assurance sociale du Secrétariat du Conseil du Trésor. Le NAS sera utilisé aux fins de l'administration du PCAFÉ en vertu de la LFAFE. Le NAS servira de numéro d'identification de dossier et sera combiné à d'autres renseignements qui permettront de valider votre demande ainsi que de gérer et d'administrer le PCAFÉ. Vous n'êtes pas tenu de souscrire au présent contrat, mais si vous ne fournissez pas les renseignements personnels demandés, votre demande ne pourra être examinée aux fins du PCAFÉ.

Pour les besoins de l'administration ou de l'application de la LFAFE ou de la LFPE, les renseignements recueillis dans ce formulaire seront communiqués aux gouvernements provinciaux, aux institutions financières et au Centre de service national de prêts aux étudiants. Ils pourraient aussi être communiqués à d'autres institutions gouvernementales fédérales et à des prêteurs antérieurs.

Vos renseignements personnels pourraient être utilisés et communiqués aux fins d'analyses de politiques, de recherche et d'évaluation. Les renseignements que vous fournissez pourraient être divulgués à Statistique Canada à des fins de recherche et de statistiques. Toutefois, les autres utilisations ou divulgations de vos renseignements personnels ne serviront jamais à prendre une décision administrative à votre sujet.

Les renseignements personnels sont utilisés conformément à la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants* (LFAFE), à la *Loi fédérale sur les prêts aux étudiants* (LFPE) et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Vous avez le droit d'exiger la protection de vos renseignements et de les consulter. Ils seront conservés dans le fichier de renseignements personnels d'EDSC PPU 030. Pour savoir comment y accéder, veuillez consulter la publication InfoSource à l'adresse : www.canada.ca/infosource-EDSC. InfoSource est aussi offerte en ligne dans les centres de Service Canada.

Vous avez le droit de déposer une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée au sujet du traitement de vos renseignements personnels par l'organisation à : www.priv.gc.ca/fr/signaler-un-probleme/deposer-une-plainte-officielle-concernant-la-protection-de-la-vie-privee/.